



## Información para Padres

### Si su familia vive bajo una de las siguientes condiciones:

- En un albergue, motel, vehículo, o parquet para acampar
- En la calle o al aire libre
- En un edificio abandonado, remolque-residencia (trailer) u otro alojamiento inadecuado ▪ Comparatiendo una vivienda con otra familia o algún pariente a causa de no poder encontrar alojamiento o por falta de recursos económicos

Entonces, sus niños de edad preescolar y escolar tienen ciertos derechos y protecciones bajo el Acta de Asistencia Educativa para "Los Sin Hogar" de McKinney-Vento (McKinney-Vento Homeless Education Assistance Act).

### Sus niños tienen el derecho de:

- Quedarse en su escuela aunque se hayan movido de casa
- Registrar en una escuela nueva sin prueba de residencia, inmunización, boletín de calificaciones o otros papeles
- Recibir transportación de la escuela
- Ir a programas de preescolar
- Recibir todo los servicios que necesiten
- Resolver una decisión rapido de lo que no están de acuerdo
- Ir a la escuela de su gusto, hasta que decidan una decisión

### Cuando cambien de residencia, deben de hacer lo siguiente:

- Comunicarse con la persona asignada como el oficial de intercomunicación para los niños y jóvenes sin hogar del distrito escolar (vea los datos de contacto al pie de esta columna) para ayuda en inscribir su hijo/a en una nueva escuela or para hacer los arreglos necesarios para que puedan seguir en la escuela donde habían asistido. (Empleados de los albergues, de los servicios sociales en su comunidad, o de la escuela pueden dirigirles a la persona con quien se deben comunicar.)
- Comunicarse con la escuela y proveer cualquier información que usted piensa será útil a los maestros para ayudar a los niños hacer los ajustes a sus nuevas circunstancias. ▪ Pedir al oficial de intercomunicación para los niños y jóvenes sin hogar, los empleados del albergue, o a los trabajadores sociales asistencia con ropa y útiles escolares, si es necesario.

Local Area Contact: Justin Engstrom, Scappoose School District  
jengstrom@scappoose.k12.or.us  
971-290-8132

State Contact: Lexi Neemann, Oregon Department of Education  
Lexi.Neemann@ode.oregon.gov

Si necesita ayuda adicional, llame as Centro Nacional de Educación para "Los Sin Hogar" al número de ayuda gratis: 1-800-308-2145 homeless @serve.org